ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 28 octobre 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal relatif à l'octroi d'une indemnité de logement aux militaires de rang subalterne de la gendarmerie de la catégorie des mariés et assimilés non logés aux frais de l'Etat", a donné en sa séance du 6 novembre 1950 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28ste October 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot toekenning van een huisvestingsvergoeding aan de militairen van lagere rang van de rijkswacht van de categorie der gehuwden en gelijkgestelden die niet op Staatskosten gehuisvest zijn", heeft ter zitting van 6 November 1950 het volgend advies gegeven :

Par souci de clarté, le Conseil d'Etat propose de remplacer l'expression "assimilés aux mariés",reprise dans l'article 1er, par la définition qu'en donne le règlement relatif aux traitements, soldes et indemnités diverses ainsi qu'aux droits du personnel de l'armée et de la gendarmerie aux allocations et prestations en deniers et en nature,approuvé par l'arrêté royal du 25 juin 1931 en ses articles 115 et 116.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des observations de forme dont il a été tenu compte dans le texte proposé ci-après :

ARRETE ROYAL RELATIF A L'OCTROI D'UNE INDEMNITE DE LOGEMENT AUX MILITAIRES DE RANG SUBALTERNE DE LA GENDARMERIE,MARIES ET NON LOGES AUX FRAIS DE L'ETAT.

BAUDOUIN, Prince royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 67 et 68 de la Constitution;

Vu l'avis de Notre Premier Ministre, donné le 27 septembre 1950;

Vu l'avis du Comité du budget, donné le 12 octobre 1950;

./.....

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les militaires mariés de rang subalterne de la gendarmerie, lorsqu'ils ne sont pas logés avec leur famille aux frais de l'Etat, bénéficient d'une indemnité annuelle de logement fixée à :

4.800 francs pour l'agglomération bruxelloise;
3.600 francs pour les agglomérations anversoise, liégeoise, carolorégienne et gantoise;
2.400 francs pour les communes ne faisant pas partie des dites agglomérations.

Bénéficient de la même indemnité, les militaires de rang subalterne de la gendarmerie non logés aux frais de l'Etat, veufs, séparés de corps ou divorcés, lorsqu'ils ont à leur charge exclusive des enfants âgés de moins de 21 ans.

Article 2.-

Le montant de l'indemnité de logement est déterminé par la résidence effective du bénéficiaire.

./....

Article 3.-

L'indemnité de logement est payée en même temps que le traitement du mois auquel elle se rapporte. Elle est payée dans la même mesure et d'après les mêmes modalités que le traitement, si celui-ci n'est pas dû pour le mois entier.

Lorsqu'au cours d'un mois survient un fait qui modifie le droit à l'indemnité de logement, tel qu'il est défini aux articles 1er et 2 du présent arrêté, le régime le plus favorable est appliqué pour le mois entier.

Article 4.-

Les agglomérations mentionnées à l'article 1er du présent arrêté sont déterminées conformément à l'article 5 de l'arrêté du Régent du 16 mars 1950 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat.

Article 5.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er janvier 1950.

Article 6.-

Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre de la Défense nationale,

Le Ministre des Finances,

Duidelijkheidshalve stelt de Raad van State voor, de uitdrukking "met militairen gelijkgestelden", voorkomend in artikel 1, te vervangen door de omschrijving die van dit begrip is gegeven in de artikelen 115 en 116 van het bij koninklijk besluit van 25 Juni 1931 bekrachtigd reglement over de wedden, soldijen en allerlei vergoedingen, alsmede over de rechten van het leger- en gendarmeriepersoneel op toekenningen en verstrekkingen in geld en in natura.

Voorts zijn alleen betreffende de vorm van het ontwerp opmerkingen te maken. In de hierna volgende tekst is er mede rekening gehouden :

KONINKLIJK BESLUIT BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN EEN HUISVESTINGSVERGOEDING AAN DE GEHUWDE EN NIET OP STAATSKOSTEN GEHUISVESTE MILITAIREN VAN LAGERE RANG VAN DE RIJKSWACHT.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 67 en 68 van de Grondwet;

Gelet op het advies van Onze Eerste-Minister, gegeven 27 September 1950 ;

Gelet op het advies van het Begrotingscomité, gegeven 12 October 1950 ;

.../...

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

De gehuwde militairen van lagere rang van de rijkswacht, die met hun gezin niet op Staatskosten gehuisvest zijn, genieten een jaarlijkse huisvestingsvergoeding bepaald op :

4.800 frank voor de Brusselse agglomeratie ;
3.600 frank voor de agglomeraties Antwerpen, Luik, Charleroi en Gent ;
2.400 frank voor de gemeenten die niet tot de voornoemde agglomeraties behoren.

Dezelfde vergoeding genieten de niet op Staatskosten gehuisveste militairen van lagere rang van de rijkswacht, die weduwnaar, van tafel en bed of uit de echt gescheiden zijn, wanneer zij kinderen van minder dan 21 jaar uitsluitend te hunnen laste hebben.

Artikel 2.-

Het bedrag van de huisvestingsvergoeding wordt volgens de effectieve verblijfplaats van de gerechtigde bepaald.

Artikel 3.-

De huisvestingsvergoeding wordt uitbetaald samen met de wedde van de maand waarop zij betrekking heeft. Zij wordt uitbetaald in dezelfde verhouding en

.../...

volgens dezelfde modaliteiten als de wedde, indien deze laatste niet voor de volle maand verschuldigd is.

Wanneer zich in de loop van een maand een feit voordoet dat het recht op de huisvestingsvergoeding wijzigt, zoals het bepaald is bij artikelen 1 en 2 van dit besluit, wordt het voordeligste stelsel voor de volle maand toegepast.

Artikel 4.-

De agglomeraties, in artikel 1 van dit besluit vermeld, zijn samengesteld zoals bepaald in artikel 5 van het besluit van de Regent van 16 Maart 1950 houdende toekenning van een haardtoelage of standplaatstoelage aan zekere categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel.

Artikel 5.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1950.

Artikel 6.-

Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Financiën,

Etaient présents : Waren aanwezig :

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
G. DOR, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

Le 1950. De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.